

人自为王

SELF-HELP

真正能拯救你的、成就你的，唯有你自己。

[英] 塞缪尔·斯迈尔斯 著
王少凯 译



与密尔《论自由》、达尔文《物种起源》并列为欧洲三大巨著



看书扫这里

和阅读方式：

编辑短信人自为王发送至10658080
手机也能随时随地阅读本书

入选 被日本奉为
“牛津世界经典” “明治时代的圣书”

日本发明大王丰田佐吉、联合利华创始人威廉·利华、梁启超等
曾深受本书影响

作者塞缪尔·斯迈尔斯被马登、卡耐基等
励志导师视为精神灯塔

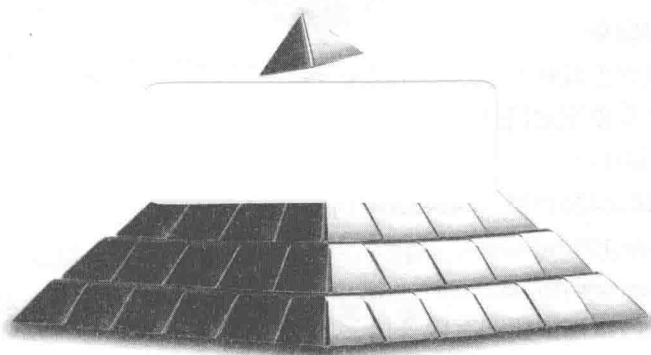
中国出版集团
现代出版社

人自为王

— SELF-HELP —

[英] 塞缪尔·斯迈尔斯 (Samuel Smiles) 著

王少凯 译



图书在版编目(CIP)数据

人自为王 / (英) 塞缪尔·斯迈尔斯著; 王少凯译.

—北京: 现代出版社, 2016.8

ISBN 978-7-5143-5170-5

I. ①人… II. ①斯… ②王… III. ①成功心理—通俗读物

IV. ①B848.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第157203号

人自为王

作 者 (英) 塞缪尔·斯迈尔斯 (Samuel Smiles) 著

译 者 王少凯

责任编辑 崔晓燕

出版发行 现代出版社

通讯地址 北京市安定门外安华里504号

邮 编 100011

电 话 010-64267325 64245264 (传真)

网 址 www.1980xd.com

电子邮箱 xiandai@vip.sina.com

印 刷 三河市南阳印刷有限公司

开 本 710mm × 1000mm 1/16

印 张 21

版 次 2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5143-5170-5

定 价 45.00元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载

塞缪尔·斯迈尔斯及其作品简介



A handwritten signature of Samuel Smiles in cursive script.

塞缪尔·斯迈尔斯（1812.12.23—1904.4.16），英国 19 世纪伟大的道德学家、著名的社会改革家和散文随笔作家。

早期生活

塞缪尔·斯迈尔斯生于哈丁顿，他的父亲来自哈丁顿的斯迈尔斯家族，母亲来自达尔基斯的珍妮特·威尔森。斯迈尔斯是 11 个存活下来的孩子中的一个。他的家庭严格信奉改革长老会教义。在 14 岁时，他离开

学校，成为医生的学徒，而这最终让他有机会在爱丁堡大学学习医学。他的父亲死于1832年的霍乱流行，但在母亲的鼎力支持下，他仍能继续学业。母亲辛苦地经营着售卖五金器具、书籍等家庭式作坊。她不辞劳苦地工作来养活斯迈尔斯及其兄弟姐妹的经历，对斯迈尔斯日后的人生产生了重要的影响。对于那些与自己祖辈信奉的改革长老会教义相抵触的事物，他逐渐给予了宽容和理解。在大学学习期间乃至毕业之后，他曾一度为议会改革而四处游说，同时为《爱丁堡周报》与《利兹时报》撰稿。

1843年12月7日，斯迈尔斯与莎拉·A.H.狄克逊在利兹结为伉俪。他们育有三个女儿——珍妮特、伊迪丝、莉莲，以及两个儿子——威廉与塞缪尔。小塞缪尔在青年时患有肺病，斯迈尔斯在他人的建议下，将他送到远航的船上。小塞缪尔写回家的信件以及他于1869年2月到1871年3月期间前往澳大利亚与美洲的旅途中写下的日记，经由斯迈尔斯的编辑，1877年于伦敦出版，书名为《一个男孩的环游记》。

斯迈尔斯的长孙是沃尔特·斯迈尔斯爵士，是一位阿尔斯特联合主义者政党党员。在其家庭的族谱中，斯迈尔斯还可算是当今著名探险家贝尔·格里尔斯的曾曾祖父。

写作生涯

斯迈尔斯的一生阅历十分丰富，先后当过医生、商人、摄影师、随笔作家、历史学家、记者、编辑、社会改革家、铁路大臣、公众道德家、演说家。这种丰富的人生阅历为他观察人性的优劣、观察人生成败得失的原因，为他以后的创作打下了非常坚实的功底。

在今天，斯迈尔斯作为作家最为人熟知的是其作品讴歌的自助美德，以及赞扬“英雄般”工程师们伟大功绩的传记。

斯迈尔斯自助系列丛书被认为对19世纪末盛行于美国与英国的新思潮运动产生了重要的影响。为此，新思潮的著名作家奥里森·S.马登曾说过，自己小时候的理想就是成为“美国的塞缪尔·斯迈尔斯”。

斯迈尔斯的传记的作品收录在4卷本的《工程师的生活》一书中，当

然，他还写了其他方面的传记。其自传着重强调其大力提倡的自助精神。在后世读者看来，这些作品极好地体现了维多利亚时代的价值观。

斯迈尔斯一生写过 20 多部著作，其中最受人喜爱的是有关人生成功与幸福，有关良知、信仰、道德、自由与责任等领域的随笔作品，其中代表作有：《人自为王》（1859 年于伦敦出版），《品格塑造人生》（1871 年于伦敦出版），《信仰之旅》（1873 年于伦敦出版），《俭约人生》（1875 年于伦敦出版），《活着的职责》（1880 年于伦敦出版），《工作让你幸福》（1887 年于伦敦出版）。

《人自为王》一书与达尔文《物种起源》及约翰·斯图尔特·密尔《论自由》的出版年份是一样的。达尔文在其著作中给世人生动地描绘了一幅适应环境者才能生存的画面；密尔在其书中也为一个基于自由的社会描摹出轮廓。而斯迈尔斯的这一作品至今仍在鼓舞着每个人应该在生活中服从自身纯粹的意愿，不断去追求属于自己的成就。该书可能在学术上或哲学上没有前两者那样的深度，但却对后世成功学这一学科及个人所应当担负的责任产生了深远的影响。1871 年，《人自为王》在日本出版后，发行达 150 多万册，成为日本人最喜爱的书，1996 年的民意调查表明，该书也是对日本人民的命运影响最大的一本书。

在维多利亚时代，在普通家庭中，《人自为王》一书有着仅次于《圣经》的地位。现在，该书被认为是展现“维多利亚时代价值观”（勤勉、节俭、进取等）的经典书籍。书中的教科书式的遣词造句及其包含不容置疑的道德论述不得不让人发出“书不可貌相”的感叹。这本书以更宽广的视野在文学传统中继承了包括本杰明·富兰克林自传及霍雷肖·阿尔杰小说思想的精髓——即人类定能战胜一切艰险，勇往直前。

《人自为王》一书于 1859 年 11 月在英国首次出版后，立即获得了始料未及的欢迎和赞誉。在当年的 11 月，该书在英国连续再版 4 次；接着被翻译成各种文字在欧洲各个国家出版发行，最远在印度和日本也被翻译出版。

1871 年，《品格塑造人生》出版。书中，斯迈尔斯将那些曾在人世

生活过的最优秀的男女高贵而壮丽的人生图景展示在年轻人面前，力图给他们的心灵以震撼力。普罗塔克曾说过：“从许多杰出人物的辉煌业绩里很难发现一个人的德行或邪恶，相反，从一个人说话的口气、简短的言论或某些玩笑中，却能找出他那区别于伟大业绩的真实人格品性来。”

1873年，《信仰之旅》出版。书中，斯迈尔斯向人们传达了自由路上信仰的力量，也展现了一个宽容社会和时代的到来势必要由整体社会信仰来支撑的理念。

1875年，《俭约人生》出版。书中，斯迈尔斯赞美了劳动的尊荣，建议人们勤俭节约以获得经济上的独立，并为自己的家庭提供一个幸福的基础，为此，人们应该过上一种清白的、有节制的和坚毅果敢的生活，避免暴饮暴食带来的灾祸。此外，他还建议人们不断完善和提高自己的品行和情感，为个人和家庭的幸福打下坚实的基础，同时更夯实了和谐社会的道德基础。

1880年，《活着的职责》出版。这本书也像前几本书一样受人们喜爱。斯迈尔斯力求尽最大努力去做好任何事情。细心的读者将会发现，在《活着的职责》一书里，作者详细列举了在人类历史进程中那些最优秀而勇敢的男女为世人所做出的杰出的人生典范。每个人生典范都为世人提供了生而为人的社会职责和个人职责的经典范本，从而让读者感悟到生命的价值。

1887年，《工作让你幸福》出版。该书的出版为斯迈尔斯的自助系列丛书画上一个句号。书中秉承他一贯的做人的观点：自己才是自己命运的主人，而所谓命运的好和坏都跟自己的努力工作和勤劳付出的多少成正比。告诫世人只有靠自己坚持不懈的努力，才能创造出美好的未来。

自助系列丛书的精神永存得益于一个个鲜活的人物自传，斯迈尔斯深谙这一点。在其作品中，他以许多颇有成就的人作为例子。在现在看来，他们中的许多人都被遗忘了，但斯迈尔斯又在这个自助系列作品中重新向我们娓娓道来：

威廉·赫歇尔爵士（1738—1822）曾在一个四处奔波的管弦乐团做簧管吹奏者。其间，他对天文学痴迷起来。后来，他制造了属于自己的反

射式望远镜，发现了天王星与其他宇宙天体。最后，他成为英格兰国王的御用天文学家。

伯纳德·帕里希（1510—1589）曾是一位贫苦的制陶者，他把自己所有的家具以及篱笆、铁桶统统丢进熔炉，以期能制造出著名的彩釉器皿。正是凭借这种坚韧不拔的努力，他最终成为法国王位宝座的制陶者。

格兰维尔·夏普（1735—1813）是一位普通职员，在其业余时间在英国推动反奴隶制度运动，最终推动法律的修订，保证任何奴隶一踏上英伦土地就将获得自由身。

描述以上这些人的一生并不是要我们为之惊叹，而是让我们意识到，人生所能伸展的极限何在。斯迈尔斯根据这些人体现的诸如坚韧、勤勉与忍耐等美德加以整理，而正是他们形成了该系列作品的一个个章节。

勤奋与天才

斯迈尔斯坚信一点，只要还存在人性，那么自助系列丛书所阐述的道理将成为普适法则。当然，作为前提，人们应该相信坚持与不懈的努力是取得成功的首要原因。

世人常有这样的误解，即认为艺术家都属于狂放不羁的天才，在灵感泉涌的瞬间就能创造惊世的杰作。但在斯迈尔斯的《艺术家的生活》一书中所举的例子中，艺术家都有一个共通点，那就是他们都拥有着异于常人的勤奋与永不言败的气概，而这种勤奋与气概的程度绝不逊于其艺术天赋。在该书中所展现的开一时风气的诸多方法皆为多年不断尝试的结果。斯迈尔斯相信一点，那就是最成功的艺术家确有其天才的禀赋。而实际上，这种天赋并不只局限于某个群体，真正罕见的则是为实现个人的艺术远景而甘愿孜孜不倦、废寝忘食的那份执着之心！若是米开朗琪罗没有甘愿横躺几个月的决心，焉能在西斯廷教堂顶部创造世人为之惊叹的壁画？《查尔斯五世最后的晚餐》凝聚着提香7年的心血，而许多欣赏者认为这只是在“天才瞬间迸发”的作品而已。

斯迈尔斯极为看重画家约书亚·雷诺兹与雕刻家大卫·威尔奇两人

“工作！工作！工作！”这一箴言。巴赫也曾回忆说：“我是个勤勉的人，任何人取得的成功程度皆与其勤勉程度成正比。”历史总是惯于给那些矢志不渝与孜孜以求的人冠以“天才”一词，而事实并非如此。

斯迈尔斯写道：在任何领域要想追求成功或达到某一目标，仅有超群的天赋是不够的——这不仅需要必胜的信心，还需要坚韧与充满活力的拼搏。

斯迈尔斯谈到了乔治·路易斯·布冯的例子。布冯写下了44卷的举世巨著《自然史》。在该书中，他对那个时代所能了解到的自然历史进行了梳理，并且还预兆着自然进化理论的雏形。完成此等巨著所需的自律是惊人的，以至于布冯后来总结道：天才就是耐心的产物。斯迈尔斯继续引述德·迈斯特的话：“知道怎样等待是取得成功的重要秘密。”还有牛顿就产生天才的见解：就是一直想着解决问题的方法。

耐心、心智的有序应用以及对眼前事务的全情投入，在他看来才是不断前进的关键因素。政府资助与教育不能代替这些品质，这些品质本身才能创造天才。

品格与力量

时至今日，“品格培养”一词在人们口中说出，常包含着对那些静观冷雨沉思或是花上10天翻越喜马拉雅山的跋涉之人的讪笑。斯迈尔斯早在1850年就提出一点：教育、财富以及显贵的出身皆不能替代品格的重要性。今天，我们生活在所谓的知识社会——一个最高的价值源于对数据与信息的创造性运用的社会。但斯迈尔斯曾说：品格就是力量，比知识更配称得上力量。《人自为王》也许只是一个相对单纯时代的一本简单的书而已，但其始终强调，培养个人品行是为心灵带来自由的必然需要。这一论断却引出了一个永恒的真理：品格是可以超脱出本能与文化背景所具有的强大阻力的。斯迈尔斯还提到汉弗莱·戴维的一句话：我是我自己的塑造者：我说这话，不带一丝虚荣，完全出于内心的意愿。戴维的这种剖白本身就是勇气的体现——这并不是跌宕起伏故事所具有的拼命三郎的勇

敢，而是体现在坚守自立下在日常生活所作的小决定上。这种勇气正是史蒂芬·柯维所说的成为“高效人士”的首要因素。

在今日，品格于我有何用？于我生活有何用？在19世纪那个时代，商业不像现在一般——一个为最有智慧与创造力的思维的竞技场。但斯迈尔斯却预见了这一天的到来。他总是不遗余力地强调商业所应具有的核心：言行耿直。正是信任把一个自由的社会紧紧地黏合在一起，那些可被信赖之人能取得最长久的成功。正如马克斯·韦伯的一句名言所说的：正是怀揣着这种稀有的品质，早期的新教徒的商人才能在相互完全信任的基础上积累下大量财富。

没有比麻醉药物更能让心灵颓丧或摧毁品格的了。斯迈尔斯抓住每个机会赞扬最高贵的美德——节制。我们这些现代人在看老电影之时，在出现传道士强烈谴责“通往毁灭之路”画面的时候，我们时常会不以为然，一笑置之。而认为对酒精的狂热才是消遣之道，因为我们人类总是乐于此道。在人生的长河中，谁也不能否认其影响甚微：因为昨夜的觥筹交错，换得今日工作的推诿；“以酒来入世”的思想难掩其对平庸的默认。斯迈尔斯在此引用了瓦尔特·司各特的话：在所有的恶习之中，酗酒是与“伟大”一词相去最远的。

结 语

在斯迈尔斯的一生中，英帝国的领土占据着地球四分之一的面积。而这一帝国为了维护其核心利益在世界各地无疑传播着苦难，而其带来的优点——社会改革、一些开明的政治原则以及活力与创新性皆源于其不断“进取”的信念。

密尔的《论自由》让我们从相对价值层面上看到这些价值。而斯迈尔斯则尽可能让我们记住密尔写下的最重要的一句话：一个国家的价值所在，从长远来看，源于组成这一整体的个人的价值。若这一进步的观念在21世纪的今天重新盛行，无疑会加强个人对自身的信念，而非混杂于政府之中。虽然密尔强调的政治自由是个人进步的基础，但让人真正去为我们的

自由做些事的动力却是源于《人自为王》一书所带来的思潮。有趣的是，斯迈斯尔早年是个狂热的政治改革者，当他认识到更为重要的改革应该是源于个人之时，他放弃了原有的主张。

但读者若是能对斯迈尔斯的大意给予原谅或不予计较，那将会获益匪浅。这本史诗般的文学作品值得再次流行，为世人阅读。

一本书长盛不衰的原因

一本由作者多年的零散随笔所组合而成、根本没有打算出版的书，为什么会在出版以后在国内外引起巨大反响，深受各国读者喜爱，以中、英、法、德、西、日、俄等多种语言在世界各国出版，而且140年来一版再版、长盛不衰？

因为它以栩栩如生的描写、人情入理的论述和杰出人物的事例，揭示了人们特别是年轻人渴望获悉的成功秘诀、人生真谛。

在“自助才是硬道理”“吃苦耐劳的发明家和工厂主”“百折不挠的伟大陶工”“勤奋与坚持铸就成功”“成功不是偶然”“梅花香自苦寒来”“贵族出自勤奋”“力量来自勇气”“伟人出自商界”“金钱的价值”“自我修养决定人生”“言传不如身教”“真正的绅士由品格造就”等13个章节中，读者将发现作者对勤劳、勇敢、正直、诚实、吃苦耐劳、百折不挠等人类优秀品质娓娓动听的阐述，从作者所举发明家、科学家、文学家、艺术家、教育家、慈善家的动人事例中，感受上述品质在他们成就伟业、铸就辉煌人生中发挥的重要作用，从而洞悉他们成功的秘诀、感悟人生的真谛。

特别是“言传不如身教”一章全方位阐述了榜样的巨大作用和力量；“自我修养决定人生”一章揭示了自学成才和自我修养对于人生成功的决定性作用；“真正的绅士由品格造就”一章论述了品格对于一个人成为真正的绅士的重要性；而“金钱的价值”一章对金钱的作用和如何利用自己的财富的论述，对于当今社会具有极其重要的现实意义。

对于那些出身寒门、身陷困境的人，那些走出校门、没找到工作的人，

那些事业无成、苦闷彷徨的人，以及那些总把别人的成功归功于其出身好、有贵人相助和条件优越的人，“贵族出自勤奋”一章具有尤为重要的意义，因为它用令人信服的例子证明了，出身寒门的人通过自己的吃苦耐劳和不懈努力，也能成为贵族，而那些贵族出身的人，如果不能吃苦耐劳、不懈努力，也会沦落、衰败，难保长盛不衰。

这样一本书，你说它能不深受各国读者喜爱、长盛不衰吗？

愿本书也让你获益匪浅！

目 录

第 一 章 自助才是硬道理……………001

无论多么严厉的法律都不能使游手好闲之徒勤奋起来，也不能使奢靡浪费者节俭起来，或使嗜酒如命之徒能有所节制。要改变这种现象，只能通过个人勤奋、节俭和自我克制的行动才能奏效，即通过养成更好的习惯而不是被更大的权力逼迫着去改变。

第 二 章 吃苦耐劳的发明家和工厂主……………022

一位诗人说过，上帝在通往幸福天堂的道路上设置了很多需要辛勤劳动才能克服的障碍。可以确信无疑的是，无论是在物质上还是在精神上，都没有什么面包能比通过自己辛勤劳动挣得的面包香。通过劳动，人类征服了大自然，摆脱了野蛮状态；没有劳动，文明的脚步一步也无法迈出。

第 三 章 百折不挠的伟大陶工……………053

他们在战胜种种艰难险阻时所表现出来的坚定不移、百折不挠的自信心，在追求有价值的崇高目标时所体现出来的非凡勇气和超人的毅力，与以血肉之躯冲杀于战场的战士和横渡沧海的航海家的英雄气概相比，一点儿也不逊色。当然，为了保卫这些勇敢的工业领袖们所开创的英雄般的业绩，战士们与航海家们的英

雄壮举也都是可钦可佩的。

第四章 勤奋与坚持铸就成功 072

对那些执着地开辟新路的人而言，生活总会给他提供足够的努力机会和不断进步的空间。人类的幸福就在于沿着已有的道路不断地开拓进取，永不停息。那些最能持之以恒、忘我工作的人往往是最成功的。

第五章 成功不是偶然 092

偶然的、意外的机遇在人生和社会中实在是少之又少它们所起的推动作用也并不大。大胆地冒险有时能碰上好运气。人生有时能得到意外的收获，但那只是属于偶然的个别情况。真正要达到自己追求的目的，只有靠勤奋和毅力，舍此别无他途。

第六章 梅花香自苦寒来 122

和其他任何领域一样，在艺术领域要取得卓越成就，也惟有凭借辛勤的劳动。创作一幅精美的图画，或雕刻一尊高贵的塑像，这绝不是偶然可以做到的。即使是一个具有天才禀赋的人，他那娴熟的笔法和精巧的刀工，也只能来自坚持不懈的练习。

第七章 贵族出自勤奋 159

他们原本普普通通，原本没有头上的桂冠，没有一分一文，

但他们以其惊人的毅力、顽强的耕耘孜孜以求，终于功成名就。他们的名誉不是虚名，是用血和汗浇铸而成的王者之冠。他们是劳动之王、创造之王，是勤奋工作、拼命进取之王。

第八章 力量来自勇气 177

在对有价值目标的追求中，坚韧不拔的决心则是一切真正伟大的品格的基础。充沛的精力会让人有能力克服艰难险阻，完成单调乏味的工作，忍受其中琐碎而又枯燥的细节，从而使他顺利通过人生的每一驿站。在这个过程中，正是由于各种令人沮丧和危险的磨炼，才造就了天才。

第九章 伟人出自商界 208

如果我们考察任何一项重要工作取得成功所必须具备的品质，我们会发现，它必须要有聪颖的天资、在紧急情况下迅速行动的敏捷、对大量的劳动者进行组织的能力、高明的策略、对人性的了解、经常不断的自我修养和在实际生活中总结出的经验教训。我们认为，商业带给人们的熏陶决不会像某些作家所告诉我们的那样狭隘……事实上，“商业锻造人”，这是任何其他行业都不可与之相比的。

第十章 金钱的价值 228

事实上，人性中的一些最优秀的品质是与正确处理金钱密切相关的，如慷慨、诚实、公平和自我牺牲精神，更不用说勤劳节俭的美德。另一方面，是它们的对立面，如贪婪、欺诈、不公平

和自私，就像一个爱财如命的人所表现出来的一样。一部分人滥用和误用了金钱这种手段，产生了铺张、浪费、挥霍、奢侈等罪恶。

第十一章 自我修养决定人生…………… 246

一般说来，别人传授给我们的知识远不如我们通过自己的勤奋和坚韧所获得的知识记得深刻久远。靠劳动得来的知识将成为一笔完全属于自己的财富。它更为活泼生动，持久不衰，永驻心田，而这恰恰是仅靠被动接受别人的教诲所无法企及的。这种自学方式不仅需要才能，更能培养才能。一个问题的有效解决有助于探求其他问题的答案，而这样一来，知识也就转化成了才能。

第十二章 言传不如身教…………… 276

与空洞的说教不同，榜样无时无刻不在影响一个人、鼓舞一个人，它给人一种潜移默化的影响，久而久之，成为习惯。一个人一旦在榜样的影响下形成了良好的习惯，就能受益终身。一万打空洞的说教还不如一个实际的行动。

第十三章 真正的绅士由品格造就…………… 298

品格，使社会中的每一个职业都拥有尊严，使社会中的每一个岗位的地位都得到提升。它比财富更具威力，它使所有的荣誉都毫无偏见地得到保障。它伴随着时时可以奏效的影响，因为它是一个人被证实了的信誉、正直和言行一致的结果，而一个人的品格比其他任何东西都更显著地影响别人对他的信任和尊敬。
